

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Miguel Arcángel (San Miguel de Escalada, Gradefes, León)

**MUNICIPIO:** Gradefes

**PROVINCIA:** León

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2493; IHC 383

**N. INV:** Iglesia de San Miguel Arcángel (San Miguel de Escalada, Gradefes, León)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Altar

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Inventarium reliquiarum; inventario de reliquias

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 48 x 73

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 5

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(Cruz) Hoc in altare sunt reliquie / Sancti Emiliani pr(es)b(ite)ri, / Sancti Bartolomei apos(to)li, / Sancti Stefani levite, / Sancti Martini episcopi

Texto dado por Martín López (2014, 217).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

(Cruz) En este altar hay reliquias de San Millán presbítero, de San Bartolomé apóstol, de San Esteban diácono, de San Martín obispo.

Traducción dada por Martín López (2014, 217).

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Martín López (2014, 217)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Distribución armónica de los espacios en blanco y los escritos.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo X.

**CRIT. DAT.:** Paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Altar de la epístola de la iglesia de San Miguel de Escalada León. (s. X). Interior de la iglesia de San Miguel de Escalada, piedra del ara del ábside derecho.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2493; IHC 383; Martín López, María Encarnación (2023) "Perspectivas y semejanzas de la escritura visigótica epigráfica en el ámbito de las escrituras nacionales", en R. González González, R. Martínez Peñín y S. M. Pérez González (eds.) *La Edad Media en la Europa meridional: Gentes, dinámicas y procesos*, Huelva, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva, p. 176. García Morilla, Alejandro - García Lobo, Vicente (2022) "La escritura publicitaria medieval: características y orígenes de la visigótica", *Progressus IX* (1), pp. 141-172. Rodríguez Suárez, Natalia (2015) "Los tres altares de San Miguel de Escalada, algunas consideraciones", *Progressus. Rivista di Storia, Scrittura e Società II.1*, pp. 1-20. Martín López, María Encarnación (2014) "Las inscripciones de San Miguel de Escalada: nueva lectura" en G. Cavero Domínguez y V. García Lobo (coords.) *San Miguel de Escalada: (913-2013)*, Universidad de León, León, p. 217. Sastre de Diego, Isaac (2013) *Los altares de las iglesias hispanas tardoantiguas y altomedievales. Estudio arqueológico*, Oxford, BAR Internacional Series; aquí p. 333. García, V. (2011), *La impaginato en las inscripciones visigóticas. Las aras de San Miguel de Escalada* [en] M<sup>a</sup> E.Martín - V. García (coords.), *Impaginato en las inscripciones medievales*, León, pp. 11-26. Bango Torviso, Isidro G. (2008) "Los expolios del paisaje monumental y la arquitectura hispana de los siglos VII al XI. Reflexiones sobre el proceso constructivo de San Miguel de Escalada" *De arte: revista de historia del arte* 7, p. 27. Rodríguez, Natalia (2008) "La inscripción fundacional de San Miguel de Escalada. Un acercamiento atrevido", José Antonio Fernández Flórez y Sonia Serna Serna (Coordinadores), *Paleografía I la escritura en España hasta 1250*, Universidad de Burgos, pp. 173-187. Martínez Tejera, Artemio Manuel (2005) *El templo del "monasterium" de San Miguel de Escalada: "arquitectura de fusión" en el reino de León (siglos X-XI)*, Asociación para el Estudio y Difusión del Arte Tardoantiguo y Medieval. Ripoll, Gisela - Chavarría Arnau, Alexandra (2005) "El altar en Hispania. Siglos IV-X", *Hortus Artium Mediaevalium*, 11, pp. 34-35. García Lobo, V. (1982) *Las inscripciones de San Miguel de Escalada: estudio crítico*, El Albir, Barcelona, n<sup>o</sup>6. Leclercq, Henri (1922) *Espagne:*

Dictionnaire d'Archéologie Chretienne, Paris, p. 470. Fita Colomé, Fidel (1898) "Tres aras antiguas de San Miguel de Escalada", Boletín de la Real Academia de la Historia, 33, p. 221. Álvarez de la Braña, Ramón (1874) "San Miguel de Escalada", RABM 4, p. 378.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**Altar de Escalada 3**